

ISSN 0131-6117

Русе-

R U S S I A N

СЕРДЦА

S P E E C H

РЕЧЬ

МОСКВА, 2021



ИЮЛЬ –  
АВГУСТ

Журнал основан в январе 1967 года

Выходит 6 раз в год

## Главный редактор:

**А. Д. Шмелев** д. ф. н., проф., Московский педагогический государственный университет;  
Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

## Зам. главного редактора:

**М. Л. Каленчук** д. ф. н., член-корр. РАО, проф., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН  
**Е. Я. Шмелева** к. ф. н., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

## Редколлегия:

**Е. Л. Березович** д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Уральский федеральный университет  
**А. А. Гиппиус** д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»; Институт славяноведения РАН  
**М. Горэм** PhD, проф., Флоридский университет, США  
**В. В. Дементьев** д. ф. н., проф., Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н. Г. Чернышевского  
**А. Ф. Журавлев** д. ф. н., проф., Институт славяноведения РАН; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова  
**А. А. Кибрик** д. ф. н., проф., Институт языкознания РАН; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова  
**Ю. А. Клейнер** д. ф. н., проф., Санкт-Петербургский государственный университет  
**А. М. Красовицкий** PhD, Оксфордский университет, Великобритания  
**М. А. Кронгауз** д. ф. н., проф., Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»  
**М. А. Осадчий** д. ф. н., проф., Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина  
**М. С. Полинская** PhD, проф., Мэрилендский университет, США  
**Е. Ю. Протасова** PhD, проф., Хельсинкский университет, Финляндия  
**Х. Пфандль** Dr. phil., проф., Грацский университет, Австрия  
**Л. Рязанова-Кларк** PhD, проф., Эдинбургский университет, Великобритания  
**А. А. Соколянский** д. ф. н., проф., Северо-Восточный государственный университет

Зав. редакцией: **О. В. Антонова**

Зав. отделами: **А. В. Занадворова, М. А. Пузина**

Статьи отбираются редколлегией журнала на основе анонимного независимого рецензирования.

Журнал индексируется в: Российский индекс научного цитирования (РИНЦ).

**Адрес редакции:** 119019, Москва, ул. Волхонка, 18/2, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, редакция журнала «Русская речь»

**Телефон:** +7 495 637-27-35

**E-mail:** rus-rech@mail.ru

**Сайт:** <http://russkayarech.ru/>

© Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН  
© Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина  
© Российская академия наук  
© Составление. Редколлегия журнала «Русская речь», 2021

ISSN 0131-6117

# Russian R U S S K A Y A Speech R E C H'

**MOSCOW, 2021**



**JULY -  
AUGUST**

Founded in January 1967  
6 issues per year

## Editor-in-chief:

**Alexei D. Shmelev** Moscow State University of Education; Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia

## Assistant editors:

**Maria L. Kalenchuk** Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia

**Elena Ya. Shmeleva** Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia

## Editorial board:

**Elena L. Berezovich** Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

**Vadim V. Dementyev** Saratov State University, Saratov, Russia

**Alexei A. Gippius** National Research University Higher School of Economics; Institute of Slavic Studies (RAS), Moscow, Russia

**Michael Gorham** University of Florida, Gainesville, USA

**Andrey A. Kibrik** Institute of Linguistics (RAS), Moscow, Russia; Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

**Yury A. Kleiner** St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia

**Alexander M. Krasovitsky** University of Oxford, UK

**Maxim A. Kronhaus** National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia

**Mikhail A. Osadchiy** Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia

**Heinrich Pfandl** University of Graz, Austria

**Maria Polinsky** University of Maryland, College Park, USA

**Ekaterina Y. Protassova** University of Helsinki, Finland

**Larissa Ryazanova-Clarke** University of Edinburgh, UK

**Alexander A. Sokolyansky** North-Eastern State University, Magadan, Russia

**Anatoly F. Zhuravlev** Institute of Slavic Studies (RAS); Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

Managing editor: **Olga V. Antonova**

Editorial staff: **Anna V. Zanadvorova, Maria A. Puzina**

Articles are selected by the editorial board on the basis of blind peer review process.

Abstracting / Indexing: Rossiiskii indeks nauchnogo tsitirovaniya (RINTs).

**Address:** «Russkaya rech'», editorial office, Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Volkhonka street, 18/2, Moscow, 119019, Russia

**Telephone:** +7 495 637-27-35

**E-mail:** rus-rech@mail.ru

**Website:** <http://russkayarech.ru/>

# Содержание

## Проблемы современного русского языка

- 7..... *М. Л. Каленчук.* Варианты произношения гласных в 1-м предупредном слоге после твердых шипящих и *ц* на месте букв *о* и *а*
- 17..... *Т. Л. Колосовская.* Чувство юмора — «Камеди клуб» отдыхает: об одной устойчивой оценочной конструкции в русском языке, или Кто может отдыхать?
- 33..... *Е. С. Скачедубова.* К вопросу о месте ударения в формах страдательных причастий прошедшего времени
- 45..... *О. Е. Фролова.* Речевая агрессия и реакция на нее

## Из истории русского языка

- 61..... *Е. Л. Березович.* Из русской народной геммонимии: *тальян*
- 77..... *Л. П. Крысин.* Век девятнадцатый — век нынешний: сравнение процессов иноязычного влияния на русский язык
- 85..... *А. В. Растягаев, Ю. В. Сложеникина.* О происхождении термина *крылатые слова* в русском языке

## Язык художественной литературы

- 97..... *И. А. Маринченко, Е. В. Васильева.* «Таежные сюрпризы» в детской прозе Михаила Деменка
- 108..... *Н. А. Николина, З. Ю. Петрова.* Образное поле «музыка» в романе Е. Водолазкина «Брисбен»

## Книжные новинки

- 120..... *О. В. Никитин.* Славяно-русская палеография как искусство (о новой книге Л. П. Жуковской)

# Contents

## Issues of Modern Russian Language

- 7..... *Maria L. Kalenchuk*. Variants of Pronunciation of Vowels in the 1<sup>st</sup> Pre-stressed Syllable After Hard Sibilants and *ц* in Place of the Letters *о* and *а*
- 17..... *Tatyana L. Kolosovskaya*. Sense of Humor — “Comedy Club” is Resting: One Stable Evaluative Structure in Russian
- 33..... *Ekaterina S. Skachedubova*. Place of Stress in the Forms of the Passive Participles of the Past Tense
- 45..... *Olga E. Frolova*. Speech Aggression and Reaction to It

## From the History of the Russian Language

- 61..... *Elena L. Berezovich*. On the Russian Folk Gemonymy: *Tal’yan*
- 77..... *Leonid P. Krysin*. The Nineteenth Century and Present Time: the Comparison of Foreign Language Influence on the Russian Language
- 85..... *Andrei V. Rastyagaev, Julia V. Slozhenikina*. On the Origin of the Term *Krilatye Slova* (*Winged Words*) in Russian

## The Language of Fiction

- 97..... *Irina A. Marinchenko, Elena V. Vasil’eva*. “Taiga Surprises” in Children’s Prose by Mikhail Demenok
- 108..... *Natalia A. Nikolina, Zoya Yu. Petrova*. Figurative Field “Music” in the Novel “Brisbane” by E. Vodolazkin

## Book News

- 120..... *Oleg V. Nikitin*. Slavic-Russian Paleography as an Art (On a New Book by L. P. Zhukovskaya)